



CITTA' DI TORINO

DIVISIONE SERVIZI TECNICI - COORDINAMENTO AREA GESTIONE TECNICA PATRIMONIO CULTURALE E EDIFICI COMUNALI

ATTO N. DEL 1199

Torino, 17/12/2021

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Convocata la Giunta, presieduta dal Sindaco Stefano LO RUSSO, sono presenti, oltre la Vicesindaca Michela FAVARO, gli Assessori:

Domenico CARRETTA

Paolo CHIAVARINO

Chiara FOGLIETTA

Gabriella NARDELLI

Francesco TRESSO

Rosanna PURCHIA

Assenti, per giustificati motivi, gli Assessori:

Paolo MAZZOLENI - Giovanna PENTENERO - Jacopo ROSATELLI - Carlotta SALERNO

Con l'assistenza del Vicesegretario Generale Paolo LUBBIA.

OGGETTO: MONUMENTO AL TRAFORO DEL CENISIO - FREJUS. ACCORDO DI COLLABORAZIONE TRA LA CITTA' DI TORINO E LA SOCIETA' TUNNEL EURALPIN LYON TURIN SAS PER L'INTERVENTO DI RESTAURO DELLA GAMBA DI UN TITANO. APPROVAZIONE

Premesso che:

Tra le numerose opere d'arte del patrimonio statuario della Città di Torino è compreso il monumento al Traforo del Cenisio – Frejus, eseguito dagli artisti Belli Luigi e da Tabacchi Odoardo, inaugurato nel 1879. L'opera è collocata in Piazza Statuto a Torino, ed è rappresentata da una piramide di massi frana sotto i piedi di un genio alato, simbolo della scienza trionfante, trascinando nella sua caduta sette titani, rappresentanti la forza bruta. Il genio compare penna alla mano, nell'atto di scrivere sulla pietra, a imperitura memoria, i nomi dei tre ingegneri che resero possibile l'opera del Traforo. Il monumento pietroso e frastagliato si erge al centro di una vasca

circolare che raccoglie l'acqua che zampilla tra i massi, simulando i torrenti alpini che si aprono la via sul dorso di una montagna.

In occasione della ricorrenza dell'inaugurazione del Traforo il 17 settembre ed in vista della fermata a Torino del Connecting Europe Express, la società TELT con il patrocinio della Città di Torino, ha proposto un'allestimento artistico del monumento sopra descritto ad opera dell'artista Richi Ferrero.

In data 16/08/2021 prot. 11468 la Soprintendenza Archeologia Belle Arti e Paesaggio ha rilasciato Autorizzazione ai sensi dell'art. 21 del D. Lgs 42/2004 e s.m.i. per un allestimento artistico temporaneo del Monumento al Traforo del Cenisio – Frejus dal 05/09/2021 al 19/09/2021.

Con mail pervenuta ai nostri uffici il 26/08/21, prot. 11760 del 27/08/2021, la società TELT ha comunicato che, nel corso dei lavori di allestimento floreale temporaneo, è avvenuto il distacco e la conseguente caduta nella vasca della gamba destra di una statua centrale, ovvero di un Titano, mentre gli operatori lavoravano in fune.

In data 07/10/2021, la Società TELT ha inoltrato al Comune di Torino, oltre che alla Soprintendenza Archeologia Belle Arti e Paesaggio, un "Nuovo cronoprogramma delle fasi di disallestimento Traforo del Frejus e restauro Titano centrale del monumento" con richiesta di una ulteriore proroga dei giorni per la rimozione dell'allestimento floreale e scerbatura manuale del monumento con gli operatori in fune. Il nuovo cronoprogramma operativo, evidenzia la necessità di installare un ponteggio per le successive opere di restauro della Statua, oltre ai tempi necessari all'esecuzione dei lavori.

La società TELT, ha presentato con lettera prot. n. 12529 del 15/09/2021, l'intenzione di provvedere a propria cura e spese, senza oneri a carico dell'Amministrazione Comunale, al restauro della gamba del Titano danneggiato, presentando una proposta per la realizzazione dell'intervento di restauro a firma di un restauratore abilitato con specifica esperienza.

La proposta di intervento di restauro di cui al punto precedente, realizzata a cure e spese della società TELT, è stata presentata in data 27/10/2021 prot. n.14778 e, in data 23/11/2021 prot. 15951, è stata sostituita con una nuova proposta. Tale documento è stato esaminato dall'Area Gestione Tecnica Patrimonio Culturale e Edifici Comunali che l'ha ritenuto idoneo sotto il profilo tecnico e, quindi, è stato inoltrato, ai sensi del D.Lgs. 42/2004 "Codice dei beni culturali e del paesaggio" e s.m.i., alla Soprintendenza Archeologia, Belle Arti e Paesaggio per la Città Metropolitana di Torino in data 01/12/2021, prot. 16421, ai fini dell'ottenimento del relativo benestare di competenza.

Per la realizzazione delle opere descritte, la società TELT provvederà a fornire, a proprie spese, tutti i mezzi, i materiali, la manodopera necessari per la corretta esecuzione delle opere, servendosi di imprese specializzate e in regola con le norme vigenti.

In data 10/09/2021 prot. 12246 la Soprintendenza Archeologia Belle Arti e Paesaggio ha rilasciato al Comune di Torino Autorizzazione condizionata per le "Opere di messa in sicurezza dei Titani". Tali interventi di messa in sicurezza e le relative prescrizioni indicate sul parere autorizzativo, sono stati eseguiti dalla Città a fine ottobre prima del restauro da eseguire sul Titano danneggiato. Inoltre, come richiesto dall'Ente di Tutela, è stata ricollocata la Stella sulla testa della statua bronzea raffigurante il "Genio Alato".

L'Area Gestione Tecnica Patrimonio Culturale e Edifici Comunali ha provveduto a richiedere direttamente ai competenti uffici l'autorizzazione all'occupazione del suolo pubblico al fine dell'allestimento delle aree di cantiere necessari ai lavori di restauro, al mantenimento in sicurezza del monumento oltre ad eventuali ulteriori verifiche di messa in sicurezza da eseguire su tutto il monumento.

Considerato che il monumento al Traforo del Cenisio – Frejus è di proprietà della Città di Torino, trattandosi di un restauro che verrà eseguito senza gravare sul bilancio dell'Amministrazione Comunale, visto che l'occupazione di suolo pubblico è stata richiesta anche per il mantenimento in sicurezza del monumento, si applica l'esenzione del pagamento del canone per l'occupazione di spazi e aree pubbliche ai sensi dell'art. 11 del Regolamento n. 395 C.O.S.A.P.

La Divisione Risorse Finanziarie - Area Tributi e Catasto, ha rilasciato al Comune di Torino – Area Gestione Tecnica Patrimonio Culturale e Edifici Comunali, Concessione Protocollo 2021/R03/9668 per un'occupazione di suolo pubblico di 60 giorni.

Per il corretto montaggio della gamba del Titano ad opera di un restauratore incaricato dalla Società, si prevedono quattro giornate lavorative per un eventuale mancato introito relativo al canone di occupazione di circa € 2.617,70.

Tutto ciò premesso, si rende ora necessario approvare la proposta per l'intervento di restauro presentata in data 23 novembre 2021 prot. n.15951 (**all.1**) e lo schema di Accordo di Collaborazione (**all.2**) nel quale troveranno disciplina i reciproci diritti e obblighi delle parti, che verrà formalizzato tra la Società Tunnel Euralpin Lyon Turin SAS, con stabile organizzazione in Italia in via P. Borsellino, 17/B – 10138 Torino– P.I.V.A./C.F. 08332340010, e la Città di Torino, autorizzando l'Arch. Sabino Palermo, in qualità di Dirigente dell'Area Gestione Tecnica Patrimonio Culturale e Edifici Comunali, alla relativa sottoscrizione, al fine di avviare i lavori di restauro della gamba del Titano centrale del Monumento al Traforo del Cenisio – Frejus.

La formalizzazione dell'Accordo di Collaborazione avverrà con firma digitale tra le parti, ad intervenuta esecutività del presente provvedimento.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA COMUNALE

Visto l'art. 48 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

DELIBERA

per le motivazioni espresse in narrativa, che integralmente si richiamano;

- 1) di approvare la proposta d'intervento di restauro presentata dalla società TELT in data 23/11/2021 prot. n.15951 (**all. 1**) finalizzata al restauro della gamba destra del Titano centrale a seguito di distacco, trasmessa alla Soprintendenza Archeologia Belle Arti e Paesaggio per la Città Metropolitana di Torino in data 01/12/2021 prot. 16421;
- 2) di approvare lo schema dell'Accordo di Collaborazione (**all. 2**), tra la Città di Torino la Società Tunnel Euralpin Lyon Turin SAS, con stabile organizzazione in Italia in via P. Borsellino, 17/B – 10138 Torino – P.I.V.A. / C.F. 08332340010 , nel quale troveranno disciplina i reciproci diritti e obblighi delle parti, avente per oggetto il restauro di cui al punto n. 1 del monumento al Traforo del Cenisio – Frejus sito in Piazza Statuto Torino;
- 3) di dare mandato al l'Arch. Sabino Palermo, in qualità di Dirigente dell'Area Gestione Tecnica Patrimonio Culturale e Edifici Comunali, di sottoscrivere per conto della Città il suddetto Accordo di Collaborazione;
- 4) di dichiarare che il presente provvedimento non rientra tra quelli indicati all'art. 2 delle disposizioni approvate con determinazione n. 59 (mecc. 2012 45155/066) datata 17 dicembre 2012 del Direttore Generale in materia di preventiva valutazione dell'impatto economico delle nuove realizzazioni che comportano futuri oneri, diretti o indiretti, a carico della Città, come da

dichiarazione allegata (**all. 3**);

5) di dare atto che per tali lavori di restauro non sarà dovuto il pagamento del canone di occupazione di spazio pubblico, come previsto dall'art. 11 comma 2 del vigente Regolamento C.O.S.A.P. (n.395) che prevede per *“tutte le occupazioni di suolo pubblico richieste dalla Città di Torino per attività di pubblico interesse”* l'esenzione dall'applicazione del canone di occupazione per un eventuale mancato introito relativo al canone di occupazione di circa € 2.617,70;

6) di dichiarare, attesa l'urgenza di perfezionare l'accordo e procedere alle attività previste, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Proponenti:

L'ASSESSORE
Francesco Tresso

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRIGENTE
Sabino Palermo

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA
Elena Brunetto

IL SINDACO
Firmato digitalmente
Stefano Lo Russo

IL VICESEGRETARIO GENERALE
Firmato digitalmente
Paolo Lubbia

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire ¹, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DEL-1199-2021-All_1-Allegato1_proposta_d'intervento_prot._15951.pdf
2. DEL-1199-2021-All_2-allegato_2_accordo_di_collaborazione.pdf
3. DEL-1199-2021-All_3-Allegato3_dichiarazione.pdf



¹ L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento